

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 9 1 0 3 4 6 8 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 139 103 468 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

SAYURI JAPAN		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2021 11 11		受付時刻 Time mailed 時(hour) 分(Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Others	
From(Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
								円(yen)	
				To (Addressee) Name & Address Ji Na Kang Ji Na Kang Room 103, 908, Hanshin The Hue Terrace, 388, Gimpo Hangang 11-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Unyang-dong, Hanshin The Hue Terrace)					
Postal Code 135-0064 JAPAN				Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3724-0508
Health food						7		USD39. 90	FAX 010-3724-0508
Height Meter						1		USD10. 00	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円)
									Total Value 4990 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping								社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 9 1 0 3 4 6 8 | P *

item number

EN 139 103 468 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 11		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address						
				Ji Na Kang Ji Na Kang Room 103, 908, Hanshin The Hue Terrace, 388, Gimpo Hangang 11-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Unyang-dong, Hanshin The Hue Terrace)						
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 10073						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3724-0508	
Health food						7		USD39.90	FAX 010-3724-0508	
Height Meter						1		USD10.00	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.					4990 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		
						番目 個中 Total number of pieces				

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 11

作成地 (Place) : Tokyo

依頼主 (Sender):

Sayuri Japan Drop Shipping
Sayuri Japan Drop Shipping
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN139103468JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)

Invoice No.

お届け先 (Addressee):

Ji Na Kang
Ji Na Kang
Room 103, 908, Hanshin The Hue Terrace, 388, Gimpo
Hangang 11-ro,
Gimpo-si, Gyeonggi-do (Uyang-dong, Hanshin The
Hue Terrace)
10073, KOREA

TEL 010-3724-0508

FAX 010-3724-0508

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

Invoice: — Please enclose in the pouch



(item number) EN 139 103 468 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



SAYURI						郵便料金 Postage		諸料金 Others	
From (Sender) Name & Address				受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 11		損害要償額 Compensation required			
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Gross weight		合計金額 Total amount		Postage Paid	
				Total gross weight g					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address					
				Ji Na Kang Ji Na Kang Room 103, 908, Hanshin The Hue Terrace, 388, Gimpo Hangang 11-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Unyang-dong, Hanshin The Hue Terrace)					
TEL +82-70-8028-0952 FAX				Country KOREA		Postal Code 10073			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3724-0508
Health food						7		USD39.90	FAX 010-3724-0508
Height Meter						1		USD10.00	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円)
				No commercial value for customs purpose only.				Total Value	4990 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
--	--	--



お問い合わせ番号(item number): EN 139 103 468 JP

✕ 切り離し後、面用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN	お届け先		Jiji Na Kang Room 103, 11-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Uyang-dong, Hanshin The Hue Terrace)				
135-0064	FAX	TEL +82-70-8028-0952		Country KOREA TEL010-3724-0508 FAX 010-3724-0508				
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food			7		USD9.90			
Height Meter			1		USD10.00			
	No commercial value for customs purpose only.							
			日本円換算額合計 (円)			74990		
			受付日付印 Date Stamp					
* E N 1 3 9 1 0 3 4 6 8 J P *								
内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。			受付局控			10年保存		